



# EXPRO

هيئة كفاءة الإنفاق والمشروعات الحكومية  
Expenditure Efficiency & Projects Authority

## الدليل الوطني لإدارة المشاريع المجلد 4، الفصل 21

### إجراء التسليم المبدئي والنهائي

رقم الوثيقة: EPM-KD0-PR-000019-AR  
رقم الإصدار: 000



## الدليل الإجرائي للتسليم المبدئي والنهائي للمشاريع

### سجل المراجعات:

سبب الإصدار	التاريخ	رقم الإصدار
للاستخدام	2021/11/08	000



## يجب وضع هذا الإشعار على جميع نسخ هذا المستند إشعار هام وإخلاء مسؤولية

هذه "الوثيقة" هي ملكية حصرية لهيئة كفاءة الإنفاق والمشروعات الحكومية.

يعد هذا الإشعار والشروط الواردة به جزءاً لا يتجزأ من هذا المستند. ويجوز للجهات العامة الإفصاح عن محتوى هذا المستند أو جزء منه لمستشاريها و/أو المتعاقدين معها، شريطة أن يتضمن هذا الإشعار.

أي استخدام أو إجراءات تنبثق عن هذا المستند أو جزء منه، من قبل أي طرف، بما في ذلك الجهات العامة و/أو مستشاريها و/أو المتعاقدين معها، يكون على المسؤولية التامة لذلك الطرف ويتحمل المخاطر المرتبطة به. وتخلى الهيئة مسؤوليتها للحد المسموح به نظاماً عن أي تبعيات (بما في ذلك الخسائر والأضرار مهما كانت طبيعتها والتي يُرفع بها مطالبات بصرف النظر عن الأسس التي بُنيت عليها بما في ذلك الإهمال أو خلافه) تجاه أي طرف ثالث تكون ناتجة عن أو ذات علاقة باستخدام هذا المستند بما في ذلك الإهمال أو التقصير.

تسري صلاحية هذا المستند وما تضمنه من محتويات استناداً على الشروط الواردة به واعتباراً من تاريخ إصداره.



5.....	الغرض من الوثيقة.....	1.0
5.....	النطاق.....	2.0
5.....	تعريفات.....	3.0
5.....	المراجع.....	4.0
6.....	الأدوار والمسؤوليات.....	5.0
6.....	العملية.....	6.0
6.....	قائمة التدقيق للتسليم المبدئي.....	6.1
7.....	إعداد شهادة التسليم المبدئي.....	6.2
7.....	إصدار شهادة التسليم المبدئي.....	6.3
7.....	قائمة التدقيق للتسليم النهائي.....	6.4
7.....	إعداد شهادة التسليم النهائي.....	6.5
7.....	إصدار شهادة التسليم النهائي.....	6.6
7.....	المرفقات.....	7.0
8.....	المرفق 1 - EPM-KD0-TP- 000039 - نموذج شهادة التسليم المبدئي.....	
10.....	المرفق 2 - EPM-KD0-TP- 000041 - نموذج شهادة التسليم النهائي.....	



## الدليل الإجرائي للتسليم المبدئي والنهائي للمشاريع

### 1.0 الغرض من الوثيقة

يختص هذا الإجراء بتحديد التسليمات التجارية والتعاقدية وقوائم التدقيق المطلوبة لدعم إصدار شهادات التسليم المبدئي والنهائي وفقاً لبند الاتفاقية.

### 2.0 النطاق

ينطبق هذا الإجراء على أنشطة العقود التي تنفذ بإشراف إدارة العقود.

### 3.0 تعريفات

المصطلح	التعريف
الطرف الثاني	المقاول أو الاستشاري أو المهندس أو المورد الذي يعرب عن اهتمامه بالتأهل المسبق لحزمة معينة من الأعمال أو الخدمات، والذي يصبح بمجرد ترسية العقد الجهة المتعاقد معها لأداء هذه الأعمال أو الخدمات
الاتفاقية	عقد أو طلب شراء (يُشار لكليهما بـ "الاتفاقية") بين الجهة الحكومية والطرف الثاني
مقاول التشييد	المقاول الرئيسي أو الأساسي المسؤول عن تنفيذ أعمال التشييد في المشروع. سواء كان فرداً أو (أفراد) أو شركة أو (شركات) تعمل في تشييد المباني، السكنية أو التجارية، وأنشطة التشييد مثل الرصف وتشبيد الطرق السريعة والمرافق وتركيب المناظر الطبيعية.
نظام إدارة المحتوى المؤسسي	نظام إدارة المحتوى المؤسسي
الجهة العامة	أي جهة حكومية سعودية مسؤولة عن تنفيذ مشاريع تشييد البنية التحتية الممولة من الحكومة.
الأنظمة والقوانين	نظام المنافسات والمشتريات الحكومية الصادر بالمرسوم الملكي رقم (م / 128) بتاريخ 1440/11/13 هـ واللائحة التنفيذية الصادرة بموجب قرار وزير المالية رقم (1242) بتاريخ 1441/3/21 هـ وتعديلاته بعد ذلك.
المشروع	المشروع الذي ستنفذه الجهة العامة والذي يتألف من اتفاق واحد أو عدة اتفاقات مع أطراف ثالثة لأداء الأعمال أو الخدمات ضمن خطة التنفيذ الموضوعية لإنجاز هذا المشروع. نطاق الأعمال أو الخدمات (أو كليهما) المحددة من جانب الجهة الحكومية والتي يجب تنفيذها.
بند الأعمال غير المكتملة	بند الأعمال غير المكتملة هو أحد البنود على قائمة الإجراءات أو الأعمال غير المكتملة التي يتم تحديدها خلال مراجعة تسليم المكونات (للنظام أو النظام الفرعي) والمطلوبة ضمن وثيقة وأو عقد التصميم. أما بنود العمل أو الإجراء من خارج وثائق أو التصميم أو نطاق العقد فتعتبر خارج نطاق بند الأعمال غير المكتملة وفقاً لسياق هذا الإجراء.
الخدمات	تقديم الخدمات الفنية أو الاستشارية للتصميم والدراسات والتحقيقات (الجيوتقنية واختبارات المسح) والمشورة المتخصصة أو ما شابهها والتي ليست كالأعمال ولكنها ضرورية لدعمها
إدارة التشييد في الموقع	إدارة تابعة للشركة التي تدير المشروع وتتولى مسؤولية أنشطة وعمليات التشييد.
قسم إدارة العقود	مؤسسة إدارة المشاريع بالجهة الحكومية أو الشركة المخولة بصياغة العقود وأنشطة الإدارة
قسم التحكم بالوثائق في الموقع	قسم في الشركة التي تتولى إدارة المشاريع والمسؤول عن التحكم في جميع مستندات المشروع باستخدام نظام إدارة المحتوى المؤسسي.
الإدارة الهندسية في الموقع	إدارة تابعة للشركة التي تدير المشروع وتتولى مسؤولية أنشطة وعمليات التشييد.
الأعمال:	تشييد منشآت أو توريد سلع وما شابهها وذات الطبيعة الدائمة والمؤقتة على النحو المتعاقد عليه مع الجهة الحكومية.

### 4.0 المراجع

المادة مائة وسبعة وعشرون (127) والمادة مائة وثمانية وعشرون (128) من اللائحة التنفيذية



## الدليل الإجرائي للتسليم المبدئي والنهائي للمشاريع

### 5.0 الأدوار والمسؤوليات

تحدد القائمة التالية الأدوار والمسؤوليات المرتبطة بالشخص أو الجهة عند إغلاق عقد الأعمال أو الخدمات:

الدور	الشخص
مسؤول عن الاختبار والتشغيل التجريبي للآلات والمعدات الدائمة، ومراقبة بنود الأعمال غير المكتملة لدى الطرف الثاني.	مدير التشغيل التجريبي
مسؤول عن إدارة وتنفيذ الأعمال وفقاً لنطاق العمل ومتطلبات الاتفاقية. مسؤول عن إدارة المعايير وقوائم بنود الأعمال غير المكتملة.	مدير التشييد
مسؤول عن إدارة الاتفاقية مع الامتثال الكامل لمتطلباتها. مسؤول عن معالجة شهادات التسليم.	مسؤول العقود
مسؤول عن الإدارة العامة للاتفاقية وفقاً لإجراءات ومتطلبات المشروع.	مدير إدارة العقود

### 6.0 العملية

يغطي هذا الإجراء التسليمات التجارية والتعاقدية وقوائم التدقيق المطلوبة لدعم إصدار التسليم المبدئي والنهائي وفقاً لبنود الاتفاقية.

يحرص مسؤول العقود على ضمان مراجعة متطلبات الاتفاقية، وبخاصة تلك المرتبطة بالمواد المتعلقة بالتسليم المبدئي والنهائي للمشاريع، قبل إصدار أي قبول للتسليم (سواء التسليم المبدئي أو النهائي).

### 6.1 قائمة التدقيق للتسليم المبدئي

الشروط المسبقة التي ينبغي على الطرف الثاني تليبيتها لاستكمال متطلبات استكمال الأعمال، والتي تعدّ شرطاً لإصدار شهادة التسليم المبدئي، وتشمل ما يلي:

- (i) اكتمال الأعمال، بما فيها كافة أعمال الاختبار والتشغيل التجريبي دون أية عيوب بحيث تكون جاهزة للتشغيل للغاية المرجوة منها،
- (ii) تسلم جميع وثائق السجلات وقبولها من جانب الجهة العامة، كما هي مبيّنة في المواصفات الفنية، بما في ذلك جميع الرسومات حسب التنفيذ،
- (iii) استكمال كافة متطلبات التشغيل والصيانة وقبولها من جانب الجهة العامة، كما هي محددة في المواصفات الفنية،
- (iv) تسليم جميع أدلة التشغيل والصيانة وقبولها من جانب الجهة العامة، وفقاً للمواصفات الفنية،
- (v) تسليم البيانات المطلوبة التالية وقبولها من جانب الجهة العامة وفقاً للمواصفات الفنية:
  - a. قائمة قطع الغيار،
  - b. والأدوات الخاصة ومعدات الاختبار والمواد المستهلكة،
  - c. قطع الغيار الموصى بها من الطرف الثاني للصيانة
- (vi) توريد وتوصيل ونقل قطع الغيار التشغيلية والأدوات الخاصة ومعدات الاختبار والمواد المستهلكة إلى الجهة العامة، وفقاً للمتطلبات الواردة في المواصفات الفنية،
- (vii) استكمال كافة متطلبات تدريب الموظفين وفقاً لبنود الاتفاقية،
- (viii) استلام الجهة العامة لأي مدفوعات من حقوق الحجز أو المطالبات أو غرامات التأخير كما هو مطلوب من الجهة العامة وفقاً لمتطلبات الاتفاقية،
- (ix) استلام الجهة العامة لكامل التوثيق المتعلق بنطاق الأعمال من الطرف الثاني، وكما هو مطلوب من الجهة العامة للحصول على الموافقات الحكومية،



## 6.2 إعداد شهادة التسليم المبدئي

على الطرف الثاني إخطار الجهة العامة عند اكتمال الأعمال أو اكتمال أي جزء منها يمكن أن تخصصه الجهة العامة للتسليم الجزئي أو الانتقالي بموجب العقد، بما في ذلك الاستكمال المقبول للاختبارات الواردة في المواصفات الفنية.

يجب أن يكون الإخطار المذكور خطياً ويعتبر طلباً من الطرف الثاني للجهة العامة لإصدار شهادة التسليم المبدئي (المرفق (1)). ولدى استلام الإخطار، تقوم الجهة العامة بتشكيل لجنة لإجراء معاينة للأعمال، بحيث تصدر شهادة التسليم المبدئي للطرف الثاني خلال المدة المحددة قانوناً، مع الإشارة إلى تاريخ اكتمال الأعمال التي صدرت لها شهادة التسليم المبدئي، أو تقوم بإخطار الطرف الثاني بالأجزاء غير المكتملة من الأعمال أو تحدد جوانب القصور التي تم اكتشافها، والتي تحتاج لاستكمالها من قبل الطرف الثاني ضمن المدة الزمنية المتفق عليها بين الطرفين قبل إصدار الشهادة.

ولدى استكمال الأجزاء المحددة غير المكتملة من الأعمال أو تصحيح جوانب القصور المشار إليها، يقوم الطرف الثاني بإخطار الجهة العامة خطياً بذلك لتقوم الجهة العامة إما بإصدار شهادة التسليم المبدئي أو إعطاء الطرف الثاني إشعاراً بعدم استكمال الأجزاء غير المكتملة من الأعمال أو تصحيح جوانب القصور المحددة. وفي الحالة الثانية، ينبغي تكرار الإجراء المذكور آنفاً فيما يتعلق بالأجزاء المحددة غير المكتملة من الأعمال أو جوانب القصور المشار إليها.

وفي حال عدم قدرة الجهة العامة على استلام المشروع لأسباب لا تتعلق بالمقاول، فسبكون عليها إعداد تقرير المعاينة بمشاركة المقاول أو ممثل عنه لوضع قائمة بالأعمال المكتملة في المشروع.

## 6.3 إصدار شهادة التسليم المبدئي

وفقاً للشروط الواردة في القسم السابق، يجوز للطرف الثاني أن يطلب من الجهة إصدار شهادة التسليم المبدئي، بحيث تصدر الجهة العامة الشهادة المتعلقة بأي جزء من الأعمال مع تحديد تاريخ استكمال الأعمال بشكل منفصل في الاتفاقية أو وفقاً لما تحدده الجهة العامة خلال فترة الاتفاقية. يتم تشغيل المرفق ومتطلبات الاختبار المترتبة على الطرف الثاني ضمن الأعمال تحت إشراف ومسؤولية الطرف الثاني إلى حين إصدار شهادة التسليم المبدئي.

يشير تاريخ الإصدار لأي شهادة تسليم مبدئي إلى بداية فترة الضمان. يبقى المشروع تحت ضمان الطرف الثاني لمدة لا تقل عن (عام واحد) تبدأ من تاريخ التسليم المبدئي، وفي حال العثور على عيوب أو جوانب خلل في المشروع بعد تسليمه، تبدأ فترة الضمان لتلك العيوب من تاريخ استلامها.

يلتزم الطرف الثاني خلال سنة الضمان بصيانة وإصلاح واستبدال أية عيوب قد تظهر في المواد أو الأجهزة أو المعدات أو أية عيوب في التنفيذ.

إلا أن إصدار شهادة التسليم المبدئي لا يعدّ بمثابة قبول نهائي للأعمال ولا إقراراً من الجهة العامة بأن الطرف الثاني قد أتم أداء التزاماته بموجب الاتفاقية بشكل مرض.

## 6.4 قائمة التدقيق للتسليم النهائي

يجوز للطرف الثاني إخطار الجهة العامة بإصدار شهادة التسليم النهائي في أي وقت بعد نهاية فترة الضمان، شرط أن يكون الطرف الثاني قد أتم التزاماته بموجب الاتفاقية بشكل مقبول. يجب أن يكون الإخطار المذكور خطياً ويعتبر طلباً من الطرف الثاني للجهة العامة لإصدار شهادة التسليم النهائي.

## 6.5 إعداد شهادة التسليم النهائي

تقوم الجهة العامة، خلال ثلاثين (30) يوماً من استلام الإخطار المذكور، بالتحقق من اكتمال الأعمال لتصدر للطرف الثاني شهادة التسليم النهائي (المرفق (2)) الذي يبين تاريخ اكتمال الأعمال وإصدار شهادة التسليم النهائي، أو تحدد جوانب القصور المطلوب استكمالها من قبل الطرف الثاني قبل إصدار شهادة التسليم النهائي. وعند استكمال جوانب القصور المشار إليها، يقوم الطرف الثاني بإخطار الجهة العامة خطياً بذلك لتقوم الجهة العامة، وخلال عشرة (10) أيام تقويمية من تاريخ استلام ذلك الإخطار، إما بإصدار شهادة التسليم النهائي أو إعطاء الطرف الثاني إخطاراً باستكمال جوانب القصور المحددة. وفي الحالة الثانية، ينبغي تكرار الإجراء المذكور آنفاً فيما يتعلق بجوانب القصور المشار إليها.

## 6.6 إصدار شهادة التسليم النهائي

تقوم الجهة العامة بإصدار شهادة تسليم نهائي واحدة (1) فقط للأعمال، وإن كانت قد أصدرت شهادات تسليم مبدئية منفصلة لأجزاء من الأعمال. يشير إصدار شهادة التسليم النهائي الموقعة من الجهة العامة إلى أن الطرف الثاني قد أدى كافة التزاماته التعاقدية بموجب مادة «الضمان»، بما في ذلك الضمان الممتد، ولهذا فإنها تعتبر بمثابة القبول النهائي للأعمال وسبباً لإعادة مبلغ التأمين على الأداء الذي قدمه الطرف الثاني.

## 7.0 المرفقات

1. EPM-KD0-TP-000039 - نموذج شهادة التسليم المبدئي
2. EPM-KD0-TP-000041 - نموذج شهادة التسليم النهائي



## الدليل الإجرائي للتسليم المبدئي والنهائي للمشاريع

المرفق 1 - EPM-KD0-TP- 000039 - نموذج شهادة التسليم المبدئي

التاريخ:		[أدخل تاريخ الإصدار]	الطرف الأول:	[أدخل اسم الطرف الأول]
اسم الطرف الثاني				
[أدخل الاسم]				
عنوان الطرف الثاني				
[أدخل عنوان المقاول]				
الموضوع: (عنوان العقد)	رقم العقد	[أدخل عنوان العقد]	[أدخل رقم العقد]	
السادة المحترمون:				
نود إعلامكم بموجب المادة [أدخل المرجع] بعنوان [أدخل العنوان] بأن الطرف الأول قد قبل الأعمال \ المرافق بموجب العقد المرجعي المشار إليه أعلاه، والمخولة بالحصول على القبول المبدئي \ شهادة التسليم المبدئي يوم [اليوم] من [الشهر] (السنة).				
وصف العمل \ المرفق:				
[أدخل ملخص نطاق العمل \ المرافق التي تغطيها هذه الشهادة].				
الأعمال المتبقية:				
على الطرف الثاني تصويب واستكمال كافة الأعمال المعيبة (العيوب) كما هي محددة في الجدول الزمني المرفق ووفقاً للشروط الواردة في العقد.				
فترات المسؤولية عن العيوب:				
بموجب المادة [أدخل المرجع] بعنوان [أدخل العنوان] فإن فترة العيوب للأعمال \ المرافق ستنتهي في [اليوم] يوم من [الشهر] (السنة) أي بعد اثني عشر (12) شهراً من تاريخ التسليم \ القبول المبدئي أو أي فترة أخرى تم تمديدتها بموجب أحكام العقد بعد تاريخ التسليم المبدئي.				
وتفضلوا بقبول فائق الاحترام والتقدير،				
[أدخل اسم الطرف الأول]				
[أدخل اسم الممثل المعتمد]				
[أدخل المنصب]				





## الدليل الإجرائي للتسليم المبدئي والنهائي للمشاريع

المرفق 2 - EPM-KD0-TP- 000041 - نموذج شهادة التسليم النهائي

القبول النهائي \ شهادة التسليم	
التاريخ:	[أدخل تاريخ الإصدار]
الطرف الأول:	[أدخل اسم الطرف الأول]
اسم الطرف الثاني	[أدخل الاسم]
عنوان الطرف الثاني	[أدخل عنوان المقاول]
الموضوع: (عنوان العقد)	[أدخل عنوان العقد]
رقم العقد	[أدخل رقم العقد]
السادة المحترمون:	
نود إعلامكم بموجب المادة [أدخل المرجع] بعنوان [أدخل العنوان] بأن الطرف الأول قد قبل الأعمال \ المرافق بموجب العقد المرجعي المشار إليه أعلاه، والمخولة بالحصول على القبول النهائي \ شهادة التسليم المبدئي يوم [اليوم] من [الشهر] (السنة). يبقى الطرف الثاني ملتزمًا للطرف الأول أو لمن يخلفه أو يعينه بموجب الإخطار بالضمان الحصري لمدة عشر (10) سنوات كما هو محدد في المادة [أدخل المرجع] بعنوان [أدخل العنوان] والسارية اعتبارًا من [أدخل التاريخ] حتى [تاريخ الانتهاء].	
وصف العمل \ المرفق: [أدخل ملخص نطاق العمل \ المرافق التي تغطيها هذه الشهادة].	
الأعمال التنقيبية: يؤكد الطرف الثاني ويقبل تصويب جميع العيوب التي تم الإخطار بها بالشكل الذي يرضى الطرف الأول قبل تاريخ هذه الشهادة للقبول \ التسليم النهائي	
وتفضلوا بقبول فائق الاحترام والتقدير، [أدخل اسم الطرف الأول]	
[أدخل اسم الممثل المحتم]	
[أدخل المنصب]	